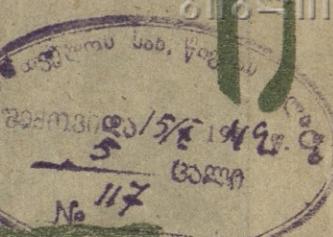




ნახ. გ. ლომიძესა

1942 გენერალის და გენერალის



- საკვირველია, თითქოს მიყუახლოდი, მაგრამ მაინც გერ ვხედავ კავკასიონის მწვერფალებს.
- გერც დაინახავ, ფიურერ!
- რატომ?
- იმიტომ, რომ კავკასიონის მწვერფალებს უკვე ასცილდა დახოცილ გერმანელთა გვამებისაგან აღმართული მწვერფალები.

## რომ ეარს გაკვიცეს!

მოკრი ცდილობს ჩვენს მოსპობას, ჩვენს ფერფლად და ნაცრად ქცევას ჩვენი კერის და სახლკარის ობრებას და დაქცევას.

ვთ აფთარი—ცაფით მოვრალი—აფათურებს სისხლში ტორებს და ფიქრებს, რომ ეს-ეს არი მთლად მიწასთან გაგვასწორებს.

იმდენი მათა უცხონდა, რაც მას ზრახვა აუხდინოთ,—

ისე დაგხცესთ, რომ მგლის მადა საბოლოო წავლებინოთ.

მაშ, არც ერთი ბიჯი უკან, რომ გავტეხოთ წელში მტერი, ქარს მიშექონდეს მისი ბურდა, ცას სწოდებოდეს მისი მტერი!

ნახ. დონიძე

## განაცხადები

კავკასიის ფრონტზე წითელი არმიის ნაწილებმა მთლიანად გაელიტეს გერმანელთა „მთის ვარდის“ ბატალიონი.

გაზეთებიდან

მოკრი ნებაც ჩვენი მიწა, თურმე მოხწონს ივე მეტად,

და მის გულში დამარხული უხე სიმღიდოს მოხახვეტად

მოხახეს, და განზრახვა აქვს მულობელობა დამკვიდროს,—

ჩვენ გავგარცოს და ნაძარცვოთ თვთ უჯახი გაიმდიდროს.

იმას ჩვენი ნავთი ნებაც, მაღანი და ქვანახშირი;

ჩვენს მინდვრებებები მოშრიდად მსხვილთავთავა ყანა ხშირი,

ჩვენი რეანა, ჩვენი თუჯი, სპილენძი, თუ ჩვენი ტური,

ჩვენი მიწის ვრცელ წიაღში უხე ფენებად რომ აწერი.

რაյო ასე გულით სწადის, მომხდურ დუშმანს—არამზადას, ნაწილობრივ შეეჭარულოთ ეს სურვილი—ჩვენც ვართ მზადა:

ჩვენი უჩვი მძნეულის მზა ნაწარმი იმდენი გვაქვს,

რომ უწევიტელ ქარაგნებით მომხდურო—დახახედრად მიგვაქვს.

არ დაგზოგავთ მათვის ფოლადს, არც სპილენძს და არცა ტურია,

მათთვის—ფიქრები მზრუნველობის ხავზნეში რომ გვიშუვია,

არც კუშაბარებს დაგიშურებთ—ქვემებით ნატყოჩცნს—მშიდროდ,

არას დაგზოგთ, რომ დუშმანი მიწის გულში დავამჟიდროთ.

მაშ არც ერთი ბიჯი უკან, უნდა გატედეს ისე მტერი,

რომ ქარს გაშევე მისი ბურდა, რომ ცას მისწვდეს მისი მტერი.

ობადეს მედგარიძე



— როგორ შეეხამა კავკასიის მთას ჩვენი ბატალიონი „მთის ვარდი“?

— ვერ აიტანა აქაური მავა, მთლად დაიცურცლა.



— მე ოქვენ პირველად გხედავთ, მაგრამ ვატყობ, რომ საქმე მავეს ჩინებულ ადამიანთან. წინა მგზავრობისას კი ერთ მგზავრს გადაფერარე... მან დაინახა თუ არა აგრძი ის ქარხანა, მაშინვე წამოიყედა, რომ იქ ამჟამად კეთლება ზარბაზნები. აი მოლაყბე, აი დოკლაბია!

„Ե Ա Զ Յ Ո Յ Բ Ո“ Ը Ա Յ Ո Հ Յ Ո Յ Ո

(კონტა და სილიბისტრო ტელეფონით ლაპარაკობებ )  
ხელი.—აღის კონტა ხარი რა მოგვიდა ბიჭი, ძლიერ  
ლაპარაკობი იქნებე? ყოჩალ, სად ჩაცეცლ ლე? რა  
გიშვას ო, მუჭამ სხვის ხარჯებ ხარ. რაო? არ  
შემის? აუწეუ ცოტა ჩხას, აუწი მეტები! მასე ჰო,  
მასე! კერძოცნ გადაყდალა, კერძოცნ... რაო?  
ისელა რა გითხოვ. ფულების მეტი რაა ჩვენს  
ბანებში? რა მინდა? რა უნდა მინდოდეს, შენი  
გამოინაცვალი კონტა საქებ მაქს შემთან, გე-  
მის? რაო? გემინგბა? რა დროს ძილია, ბიჭო.  
ახლა გის სძინავეს! სამსახურში არ მიხვალო? რაო?  
რა დროა და თორმეტი ცოტა უკლა... კოწია  
კოწია! (თავისოფის) რავა ზრალებს მაი უძე-  
დერი?

ବେଳେ—(ତାଙ୍ଗିଟୁମ୍ବିକି) ମନ୍ଦିର ଲା ଏହାକାରୀକୁ ଆସନ୍ତ କାହିଁ—  
ଲାଗିଥିବ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବାବୁ, ଡଳାଟ ଶବ୍ଦିନାବୁ (ଶ୍ରୀଲ୍ଲଭୁବାନିଟ)  
ପରିବାର ବ୍ରଦ୍ଧାତ୍ମକ ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭବିତ୍ତି (ଶବ୍ଦାଶ୍ଵରୀଜୀ) କାହାର  
ବ୍ୟାପି ରଙ୍ଗରଳ ତୁ ରା ମିଠିରାକି ନିମନ୍ତାଗତ୍ଯେ... ହେଠାନ  
ଦ୍ୱାରେ—ରାମୀ ଗମନାଗତ୍ୟେକି? ଗମନାଗତ୍ୟେ କି ଏହା ନିମନ୍ତା  
ଦ୍ୱାରେକି? ନିମନ୍ତାଗତ୍ୟେକି ଗାନ୍ଧିକୋଣ୍ଠି ହା-ମନ୍ତ୍ର-ଦ୍ୱାରେକି ରାମୀ

როდის და ამ დილით! ო ღორც ბურიავა.  
ბუმრობა კი არა, შიშის გამო ფეხზე ძლივს  
აკაბეც!

კოშია — (თავისთვის) მეონი არ ხუმრობს. ნუთუ ასე  
მაგრად მეძნარ (ტელეფონით), რას ამბობდებარ  
თალია? რაო, სად ჩამოაგდეს? ჩენის ქუჩაშე?  
შენ გამაგიქდ... მაინც სადა, რა ადგილია? ჩენის  
ქუჩაშე. (თავისთვის) ამ ქუჩაშე ყველა ჩვე-  
ნები ცხოვრობდეს: — ძებია და ბაბუა, სიღერი  
და სიმარი... (ტელეფონით) სილიბისტრო, სი-  
ლიბისტრო (თავისთვის) მეონი ტელეფონი ჩა-  
მოკიდა. სილიბისტრო, აუ! (ტელეფონს ჩამო-  
კიდებს; აიგანწევ გარბის და სილიბისტროს ეძ-  
ნის) სილიბისტრო, გამოიდე გარეთ ბიჭო, ტე-  
ლეფონით არ ისმის, აეგო არ ხარ შეკაცო? (ინ-  
ვე სახლის სედა სართულის აიგანწევ გამოიდის.  
სილიბისტრო).

ଶେଷ—ଶୁଭରାତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଙ୍ଗିରାମ, କୃଷ୍ଣ ପ୍ରଥମାମୁଖୀ  
ଦୟାଦୀନ ପରିମଳ ଆପଣ ଏହାରେ ଗ୍ରାମପରିଧୀରେ  
ପ୍ରଥମ—ଶୁଭରାତ୍ରୀର ତାଙ୍କୁ ଦ୍ୱାରାନ୍ତରେ ଦୀପିଳ, ମାନତଳା ହାଥର  
ବାଟୀରେ

სილ.—ჩამოაგდეს, მაშა! აქვე, ჩვენი ქუჩის ბოლოში.

მერე რაბელა იყო, იცი სამოცი ტონა კი იქ-  
ნგძლა..

ପୁଣି, କିମ୍ବା ଦେଖିବାରେ—ହେଉ ଉଚ୍ଚଗ୍ରାନ୍ତିରେ  
ଶବ୍ଦ—ଦେଖିବାରେ କିମ୍ବା ଦେଖିବାରେ—ଦେଖିବାରେ  
ଫଳଟିର—କୋଣ ଦେଖିବାରେ—ଦେଖିବାରେ

ବେଳ—ଦେଶ୍ୱରୀମି, ସାତ୍ୟକାଲ ଦେହିନାଶ୍ୱର, ସାତ୍ୟକାରୀ, ମା  
ରୀ, ତାତୀ ଶୈଖଗୁଣ୍ୟେ ଉନ୍ନଦ୍ଵ ପ୍ରାୟୋଗିକୀୟ, ହରମତ୍ତା  
ଫ୍ଲୂରରୀଧିପଦ୍ଧାତୀରେ ଦେଶ୍ୱରୀମି, ଶୈଖ କାଳେ, ସାତ୍ୟକାରୀ ତୁମନ୍ତ ଏହିପରିଚୟ

ପ୍ରାଚୀରୁ - (ପିତାମହ) କୁଣ୍ଡଳୀର ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଏହାର ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ

ବେଳ. ଶ୍ରୀପଦ୍ମରୀବା ଶୁଣିବିନାନି ଯଗ.  
କୃଷ୍ଣଙ୍କ—ଏହି ମାଗଦୟିଣି.  
ବେଳ.—ଏହା ମାର୍ତ୍ତିବାଲୀ ଘିତକରୁ ଏହି ମେ ମଜ୍ଜୁରା, ମାର୍ତ୍ତି

ნაცვეარი ტონა ქე იქნებოდა.  
ქოწია—არც ეგ იქნებოდა, არ მჰერა.  
სილ.—რა ვიცი, რატე ყუშბარის ნატეზი ჩამოვარდაო.

ପ୍ରାଚୀନ୍ତେ ହାତରେ ଦା...  
ପ୍ରାଚୀନ୍ତେ - ହାତରେ ଦା ମନମାତ୍ରମୁଣ୍ଡେ? ଶେଷ ଶୈଖାରତ୍ତ୍ଵରେ  
ଲମ୍ବରିତମା, ତଥ ବିକି ଗାର, ମେହି ଗାଲାଫିନ୍ଦି.

(სილიბისტრო და კოფის ერთმანეთს გავღრივებია  
და აიგნებილან გადინ. გამგლელები, ჩომლებიც  
უსმენდნენ ასეთ უსაქმინა", ლაპარაქს, შეუცხრო-  
ხებენ ზათ და გზას განაგრძობენ.)



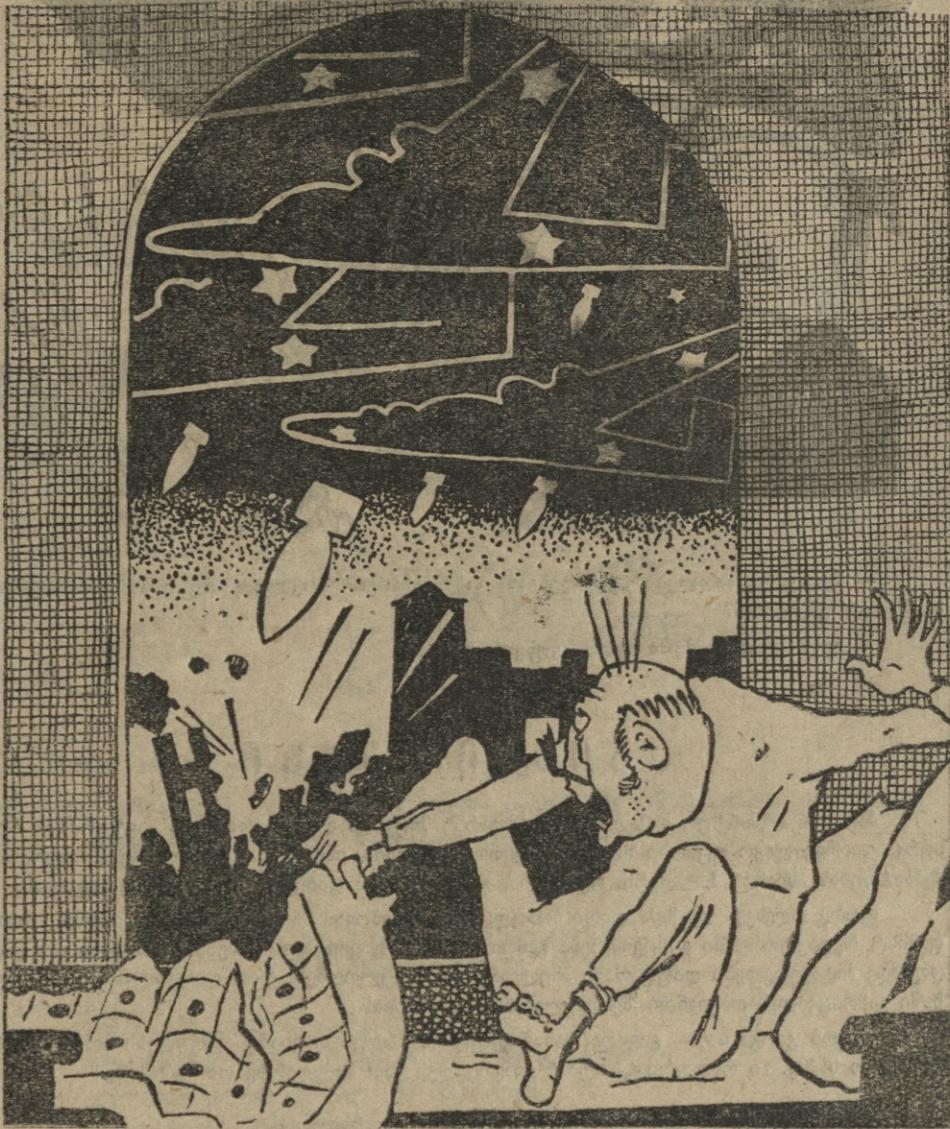


## ახალი მეცნიერებელი

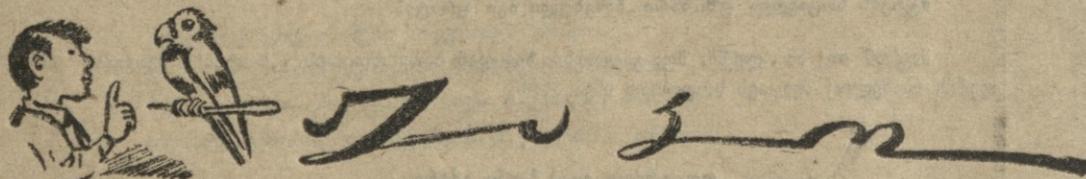
„ბუდაპეშტზე საბჭოთა აკადემიის განუშევეტელი თავდასტმების შედეგად, მწვავე დარტყმები განიცადეს გერმანელებმა, რომელიც ათათასობით დასახლდნენ ჩე ქალაქში როგორც წყნარ თავშესაფარში“.

ნახ. ი. მახინაძე

გამჭრელი



**გერმანიის:** — უნგრეთში — დალაბერის ეშმაკი, აკი მეტეოროლოგები ამჟაფრებრ, ულრუბლი ციდან მეხი არ გავარდება, აქ კი, რამდენჯერაც წითელი ვარსკვლავებით მოიჭედება ზეცა, იმდენშემ ვამინად-გურებელი მეხი ვარდება.



ზეკა გევიანი თუთიერები იყო. პირნერმა პაშამ იყი სასოფლო-სამეურნეო გამოფენაზე მიიღო ჯილდოთ. ჯილდო კი იმიტომ მისცეს პაშას, რომ მოელი რაიონის სკოლებში მისი დაარსებული ნატურალისტთა შერე საექსელი გამოდგა. პაშამ ჩინებულად გაწერთნა ჟაკო. ისე ალაპარაკებდა, ისეთ სიტყვა-პასუხს შეაჩინა, რომ ჟაკო სასოფლო კლუბის სცენაზეც კი გამოჰყავდა. უზრა გენაზათ რა სიცილ-ხარხარი იდგა კლუბში, როცა სცენაზე ჟაკოსა და პაშას დიალოგი გაიმართებოდა...

აი, მაგალითად, როგორი დიალოგი გაიმართებოდა ჟაკოსა და პაშას შორის:

პაშა: ჟაკო, ვინ ცხოვობს ჩენის სოფელში ჟველაზე უკეთესად?

ჟაკო: პატიოსანი და მუყაითი მშრომელი.

პაშა: ჟაკო, ვინ ცხოვობს ჩენის სოფელში ჟველაზე ცუდათ?

ჟაკო: ცულლუტი და უქნარა.

პაშა: ჟაკო, რატომა კლუბის იატაკი ჩანგრეული?

დალონებული იყვნენ და თავი ჩაქინდრული ჰქონდათ კომენდანტმა სიტყვა ჭარბოსთვეა ახალ წესრეგზე და რიცლად დამათავრა:

— ვინც ჩენი დაგვემორნილება ტერაზულ უნგრელად იტოვორებს...

— არ დაუჯეროთ ფაშისტების სიკვდილი ფაშისტების! — მოისმა უცემ კომენდანტის სიტყვის პატარად.

მოედანი შეერთა. კომენდანტი გაფიტრდა. არ იცოდა მართლა მოისმა ეს ხმა, თუ მოეჩვენა და ისევ გაიმეორა:

— ვინც ჩენი დაგვემორნილება, ტებილად და უნგრელად იტოვორებს. და ისევ მოისმა მკაფიოდ, გარევით;

— არ დაუჯეროთ ფაშისტებს! სიკვდილი ფაშისტებს. კომენდანტს სისხლი მოაწეო თვალებში და დაილრია-ალა:

— ხოლო ვინც ჩენი გვეურჩება მოესპობთ, გავანად გურებოთ!.. იცოდეთ, არ არის ძალა, ჩენი რომ გაგიმ-ქლავდეს!

— ეი შემი! რას ტრაბახობ მანდ! — მოისმა ისევ ისე პატარად.

კომენდანტმა მიიხედ-მოიხედა. მოედანზე შეკრებილმა ხალხმაც გავირებებით მიიხედ-მოიხედა. პაშა იტეა ხის ძირას აღლევებული, გაწილებული. უტარიმდა, ეს 12 წლის ბავშვი მეთაურივით იდგა ბრძოლის ველზე და ელოდა ბრძოლის დასასრულს. კომენდანტმა ბრახ-მორევია სთვეა:

— ვის მოძებრდა თავი? ვის? ახლა გავათავებ!

— შენმა მეზემ! ძალამ კი მეშინი შენი! — მოისმა პა-სუხად და იმავე დროს ჟაკოს ფრთხებმა გაიურთხიალა ახლა ყველა მიხედა, რომ ეს იყო ჟაკო. ხალხს სიცილი შესყდა, ხოლო კომენდანტი მიხედა, რომ ჟაკო ვაგები იყო აქ მოყვანილი და მუშტ-მოლერებული მიგარდა გალიას.

— გაჩუმდი! გაჩუმდი, შე სალახანა! — დაიმყირა კო-მენდანტი.

— გაჩუმდი! გაჩუმდი, შე სალახანა! — გაიმეორა ჟა-კომაც.

რადგან გალია მალლა იყო ჩამოყიდებული, კომენ-დანტმა განარგულება გასცა:

— დაახრჩეთ ეგ მამაძალლი! რას ბედავს?

— დაახრჩეთ ეგ მამაძალლი! რას ბედავს? — გაიმეორა ჟაკომაც.

თუმცა სიცილის გუნდებაზე არავინ იყო, მაგრამ სი-ცილი გვრავინ შეკავა.

— ვინ მოყვანა აქ ეს მამუნი? დაახრჩეთ! — ყვი-რობ კომენდანტი.

— ვინ მოყვანა აქ ეს მამუნი? დაახრჩეთ! — ყვი-რობა უკორ.

ერთი გერმანელი ჯარისკაცი აცოკდა ხეზე, ჩამოხსნა გალია და მიაწოდა კომენდანტს. კომენდანტმა გააღი გალიის კარი. ჟაკომ ჩიუბათი იგრძნო და თავისი მა-გარი ნიკარტი მაგრაც ჩაქრა ხელში კომენდანტს. კომენდანტს ეტკინა და გამოიღო ხელი. ჭკვიანი ჟაკო ჭამსვე გამოცემა ხელს, გაინავარდა ჟაერში და და-ზახა:

— არ დაუჯეროთ ფაშისტებს! სიკვდილი ფაშის-ტებს...

3. მეორე დღეს სოფელი ამაყობდა პაშას ჰქონით და ეუბნებოდენ ერთმანეთს:

— ყოჩად პიონერთა აგრესულ უნდა. საბჭოთა ჰქონან-ში ყველას უნდა სტულდეს ფაშისტი!

როდიონ ჭორიძე

## ზეპოვის სპორტი

ნახ. გ. ლომიძისა



— გადასიაში ბლომად გვხვდება მუხნარი, ნაძ-ნარი და განსაკუთრებული ფაშისტი, რისი ტკებაზე, ჩენის ოლქში გავრცელებული?

— ჯვრების ამ. მასწავლებელი.

საფრანგეთში დანიშნული ჰიტლერის წარმომადგენელი შტატლენაგელი ერთ-  
ნაირად განაგებს საფრანგეთის როგორც კუპირებულ, მაგ არა კუპირებულ  
ნაწილს.

ვაჭრობიდან

გრიმის გირი

ნაზ. მ. გადაბოლსკისა



ოფ. უკირაპურ 8 0 6 0

ლავალი: რა აზრისა ბრძანდებით ბატონო გენერალო, ჩვენი მოხუცი მარშალის შესახებ?

ზოგადობა: ჩინებულად გაწვრთნილი გამოდგა, თუ ახ განაგრძო, დაწინაურება მოელის. აბა, ქუცი პეტენ! — გადადი მალაყზე!

## • ასის სიმახუთე ზენევე... •

გერმანიაში დამზადეს ჩა დამპალი  
სანოვაგისაგან და კურდლის გამხმარი  
განავალისაგან.

### გაჭრობიდან

ფაშისტურ ქვეყნის სიკეთეს  
ადგილად იტყვის ბაგენი,  
რასის სტომაქზე ზრუნავენ  
ფაშისტი მოამაგენი.

ქონით ძლიერ სუნთქვენ პირადად,  
ხალხის დოვლათით შვებულებს  
გული არ უთმენთ: „აცხობენ“  
ერზაცებს შეზავებულებს.

ხალხს მიმართავენ: ითმინეთ,  
იმედს ნუ კარგავთ, თქვენაო,  
თქვენ ფრონტზე თავი გასჭირეთ  
რომ აქ ვიცოცხლოთ ჩვენაო.

ქვებაც ხომ გინდათ... ოჯახსაც  
თქვენსას ჭირდება რჩებომ,  
ამანე, გულს ნუ გაიტეხთ;  
თვითონ ვიზრუნებთ ჩვენაო.

თუ საღმე კურდლელს წააჭიდოთ,  
ან მოამრავლოთ თქვენაო,  
ხელი არ ახლოთ ტყავს, არც ხორცს,  
არ გაირისხოთ ზენაო.

ხორციც და ტყავიც ჩვენ გვინდა,  
თქვენ კი გეყოფათ კატები,  
ან... კურდლის „წიგით“ ნაზავი  
მიიღეთ სუროვატები.

გვდაზა.

## 1 6 1 0 1 1 3 3

ბრძოლის დროს გერმანელი გენერალი ტრიალებდა ქოხში, რომელიც გაე-  
ბინდურებით მას და მის თანამემულებებს. ამ ქოხში მოთავსებული იყო საკო-  
მანდო პუნქტი, გენერალი ჰყვიროდა:

— აბა სად წავიდნენ ისინი? სად? მე ხომ ზუსტი ბრძანება მივეკი ჭაშულიყ-  
ვნენ 211 მაღლობისაკენ, ისინი კი... დაუკავშირდით იმ ნაწილს ტელეფონით!

— შეუძლებელია — მოასენა ადუტანტმა.

— რადი? განა კავშირი გაწყვეტილია?

— სატელეფონო კავშირი არის, მაგრამ ენობრივი კავშირი არაა.

— ეს „ენობრივი კავშირი“ რაღა?

— თარჯიმანებზე მოგასხვებთ. ნაწილი იტალიურია, ჩვენი თარჯიმანი მოჰ-  
კლეს და იმათ კი არავინ ჰყვით, რომელსაც შეეძლოს...

— ეს, დასწყვეტლის ეშმაკმა მაშინ მაღლობ 211-ზე გაგზავნე ის ორი ბატა-  
ლიონი, რომელიც რეზერვში გვყავს.

— კოვლად შეუძლებელია!

— რადა?

— რეზერვში ჩვენ გეყვანან რუმინელები და მაღლობ 211-ზე მარცხიდან  
შესატევად წავიდნენ უნგრელები. როგორც კი უნგრელები დაინახავენ რუმი-  
ნელებს, მაშინვე მიატოვებენ მოწინააღმდეგებს და ერთმანეთს დაუშეცენ ბრძო-  
ლას...

— დასწყვეტლის ეშმაკმა! ისინი სად არიან — სლოვაკები?

— სლოვაკები ჟკვე ჩაპარდნენ ტყვეებად.

— უყელანი?

— სუთი კაცი დაგრძელა. ჩვენო, ისინი ამბობენ, შევადგენთ ტყვედ გადასულ-  
თა სისა და მერე თვითაც...

— არამასდები, წუკაები ფინელი თარჯიმანი ხომ მაინც გვყავს?

— თარჯიმანი გვყავს... ფინელები არა გვყვანან: ისინი გაულიტეს.

— მაშ რაღა დაგრძელება ჩვენ?

— ჩვენ უყელაფერი გვაქვს!

— გერმანელები გვყავს?

— გერმანელები გვყვანან. მხოლოდ ცოტანილა დარჩენენ. მეორე პოლკი გუ-  
შინ გადაწყდა რუსების მიერ დანაღმულ მინდონას...

— მაშინ შეატყობინე არმიის სარდლობას, რომ მე სასწრაფოდ ვთხოულობ  
დამხმარე სალას.

— არ გირჩევთ. ისინი ჩვენ გამოგვიგზნიან ესპანური „ცისფერი“ დივიზიის  
ნარჩენებს და ისინი რაც მებრძოლები არიან ხომ კარგად მოგეხსენებათ.

— არ გვინდა დამხმარე ძალა გადაცით ყველა ჩვენს ნაწილებს, რომ შე-  
ტევაზე აღარ გადავდივართ. ამას ხომ უყელანი კარგად გაიგებენ: უნგრელებიც,  
იტალიელებიც, რუმინელებიც?

— ამას უყელანი გაიგებენ! ეხდავ გადავცემ თქვენს ბრძანებას...

g. არდონი



I.

ବେଳେରାଣ୍ଟି ଜୁମ-କୂଳାଳେ  
ହୋଇ-ଅନ୍ତରୀତି ଦ୍ୱାରା ଯୁଗ  
ଶାଖାପନ୍ଥା—ହେଠିଲ ପ୍ରାନ୍ତକିରଣ  
ଦ୍ୱାରାନ୍ତରୀତା ଶେଷକଲ୍ପିତ କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁ  
ଦ୍ୱାରା ଏକ ନିର୍ମିତ ଦ୍ୱାରାନ୍ତରୀତା  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାନ୍ତକିରଣ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆନ୍ଦୋଳନ,  
ଦ୍ୱାରାମୁକ୍ତରା ସାଧନୀୟତା...  
ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା କିମ୍ବା?



III.

საბჭოეთის დედაქალაქს  
დამუქრა მოხკოვს დიდია,  
იძახოდა:—ჩემს ხელშია!..  
სტეპა განგაშს და ხითხითხა,  
— და რა მოხდა? წადიოს მისწვდა?  
მას მოხკოვ მართლა მისცეცს?  
— არა, მოხკოვს ვინ მისცემდა?  
მას მოხკოვთან მიგრად მისცხეს.

## გაზირებას გასაჭირო

ଜ୍ଞାନପାତ୍ରଙ୍କ ଶୁଣଗଲମିଳିତୁହେବା ସାଥୀକାଳ ଉପରେକରଦେବିଙ୍କା ୫ ଜ୍ଞାନାବିନ୍ଦନର  
ପାଠରୁକିଛାନ୍ତବି ।

ქმრისაგან გამოგზავნილი ბარათი გახსნა თუ არა, მატილდას შეიძირულ სახეს თითქოს ზავი სუდარა გადაეფარა. ბარათი ხელიდან გაუვარდა, ამხანაგებს უსიტყვილ მოშორება და დაღვრებილმა ოთა- ნის კუთხეში ძირს თავი დახარა. ამხანაგებში აქეთ-იქით ჩოქელი შეიქმნა.

- Ապօք ամենց եռմ. առ Տյեմտեղեա մարտունաս յմահս Շմարկյէ?
- Ուշու հա պնդա Տյեմտեղյցոնդա?
- Իսկո չըրջացրոնծուտ Կուպեալու գագաղրիս հուսցին, պարզաբնակ Տյեմտեղը առնան. — Իսկած Տույշա ցրումա ու մարտունաս პորլապուր Տյեմտեղ.
- Օլծած Տամսանշրունդան համուսպենց, ան ճածալ Տամսանշե ցանոյցանցնե!
- Իսկո. — Մարտունալու մարտունամ.
- Ցան Իսկ?
- Տամսանշրունդան կո առ համուսպենցիստ, პորլոյնտ, ճառշունաց-ութուատ, պյուրանցին ծյուրցոմուստրուած ճառնունցնացտ.
- Ծյուրցոմուստրուած եռմ իեմու ցրուուց ոյս, մացրամ ոմ Ծյոյշ-լութիա... — Ծորունուտ Տույշա Շաշութին ցանցունմա ցրումա յըրուցոացնմա.
- Հոսէ, ու օս Տվորուց օւսնու...
- Ծյոյշուո Տարբութանցնու! — մարտունամ Տույշա զելար ճասմաց-հա, Պարտութանցնուս եկցնցին պարզապես յըրունբուլմա ճառարա.

०८३. ८३०.

## კანასვერი სიმღერა

ამ ხითლერის ტექსტი უნახეს / ერთობლივ  
სს-ობს.

ପାତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏହା  
ହେଉଛିଏବୁ “ଫିଲ୍ମିଟ୍

ଦେଖିଲେଣ୍ଟେବି କେହାବୁରତ ସିଲ୍ଲାରିସମ୍ବେଲ ଥେବୁଗେଲା  
ପ୍ରେଲା ନେବେନାନି ବିକ୍ରିବୀଳା ନାଶ୍ରିବୀଳା.  
ତୁମ୍ହିରେ, କାନ୍ଦିଶି ମତଲାଦ କାହାଏଲୁଶରଫିତ,  
ଯେହ ଦ୍ୱାବିଧିବ୍ୟବର୍ଜନ୍ଯେବିତ ସାବଧିଶି କ୍ରେଟାଲସଫରିବ.

ავტოლდით ისე, ვით ჭუმპე, ზღამი,  
ადამიანის დაკარგეთ სახე.  
ჯაგარი გვფარავს და ოორებს გგევართ  
იმედი მოკედა, იგი დატვარეთ.

აქ ჩშირად ვთვრებით, მზოლოდ თრობაში  
ვიგიწყებთ ტანჯვას და ტკივილს მწარეს,  
აქვე ჩაკედლებით ძალა უდროვდე,  
ვიღარ ვიჩილავთ ჩვენს სახლს და მხარეს.

ბრძოლა წავაგეთ და დახცილთა  
ჯარისკაცების დამდგარა მოები,  
ოუ არ ვასხოვართ არგის ცოცხალი,  
ვინ ჯავავისწინოს, მითხარით, მკედრები?

ମେଘଦୂର୍ବଳିପ କି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟର ନୀତିରୁହୁଣ୍ଡିତ  
ମେଘଦୂର୍ବଳିନ, ମେଘଦୂର୍ବଳି ସିଲ୍ବଲ୍ଲିବ,  
ଗ୍ରେହାର ବିଚିଲାଙ୍ଗ ଶେରି ସାତଲୁ ଗ୍ରେହାବିଧରିକୁ  
ବିଜ୍ଞାନିକାଙ୍କ ବିଜ୍ଞାନ ବିଜ୍ଞାନୀଙ୍କୁ ବିଜ୍ଞାନୀଙ୍କୁ.

b>6

## ՀԱՐՈՒՏԻԿ ՇԱՑԵՑՈՆ ՑԱՑԷՑՑ



ତୁମିରେ କାହାରେ ପାଦିଲା କାହାରେ ପାଦିଲା  
କାହାରେ ପାଦିଲା କାହାରେ ପାଦିଲା  
କାହାରେ ପାଦିଲା କାହାରେ ପାଦିଲା  
କାହାରେ ପାଦିଲା କାହାରେ ପାଦିଲା